

將臨期第一主日

潘家駿 神父（主教團禮儀委員會）



慶祝奧蹟

新的禮儀年度（乙年）藉著將臨期於焉展開了。雖然將臨期有其獨有的色彩和特色，但是這個時期的禮儀如同其他所有的禮儀慶典一樣，都是以基督的逾越奧蹟作為慶祝的核心。而除了這一核心的逾越奧蹟的慶祝之外，這時期也具有屬於這時期獨特的奧蹟慶祝。

在這「將臨期」期間，教會邀請我們等待以及慶祝主的來臨。而「主的來臨」具有雙重的意義：第一重意義是那已經完成並實現了的「主的來臨」，也就是指基督的第一次來臨，也就是耶穌基督的誕生。基督第一次來臨時，屈尊就卑，降生成人，完成了天主所預定的計劃，並為我們開闢了永生的途徑。除此之外，「主的來臨」還有第二重意義，也就我們正期待及等待著主基督第二次在光榮中的來臨，這來臨將使我們圓滿地獲得我們日夜期待的恩許。這就是將臨期的雙重意義，而本主日的三篇讀經都呈現出期待、等待以及慶祝主的來臨這同一的主題。

讀經一依撒意亞先知書正是為我們預告了主基督的第一次來臨。當聆聽這段讀經時，我們會恍如又聽到了距今兩千七百多年前，依撒意亞先知代表整個人類所發出的如鼓洪聲和殷殷盼望：「天主啊！願祢衝破高天，親自降臨人間。」這項由依撒意亞先知的口代人類說出的終極渴望，終於在基督身有了著落。為一切有罪的人、卑微貧困的人、飢餓的人、生病的人、失去至愛的人、被遺棄的人、孤兒、寡婦、難民、俘虜、無能為力的人，所有一切被擠到世界邊緣的人，都要成為天主注意和救援的中心。

而在讀經二格林多人前書中，聖保祿宗徒則是為我們預告了耶穌的第二次來臨，並滿含盼望地宣告了我們最終的結局。在這裡，我們看到了保祿宗徒所宣講的福音為格林多人帶來了多麼豐盛的果實，而如此豐盛的恩寵果實更是要在領受恩寵者的心中，燃起對主耶穌基督第二次來臨如烈火燃燒一般的熱切期待。因此，在這期待並等待的過程中，我們得隨時隨地做好準備，使自己在各方面都無瑕可指，好能迎接必將來臨的主耶穌基督。

在福音裡，耶穌更是為我們指出了末世來臨的急迫性：「你們要當心，要醒悟，因為你們不知道那日期什麼時候到。……所以你們要警醒，因為你們不知道，主人什麼時候回來；或許傍晚，或許夜半，或許雞叫時，或許天亮時；免得他突然來到，發現你們正在睡覺。」因此，不要再做一個沉睡的基督徒，而應該時時警醒，懷著熾熱的渴望等待主耶穌的再來。

因此，教會根據將臨期的雙重意義，在這時期的一開始，便安排了以上三篇盼望滿滿的讀經，目的就是要讓我們更深刻地經驗到，這個時期真是一個載滿了希望，充滿了期待的時期。而將臨期的形成，除了因為聖誕奧跡及末世奧跡這兩件涉及基督來臨的救恩事件之外，也涉及到一個很重要的要素，那就是基督徒特有的盼望、期望及等待方式。

不論任何時代，作為一名基督徒，生活中除了擁有這些世俗的期待和盼望之外，千萬別忘記了！在我們生命的終點站，將有更終極的盼望在等待著我們，這終極的盼望就是「永生」。基督徒之所以能夠擁有這超性的盼望，並不是因為基督徒在性格上比別人更多一分自信，也不是因為他對未來盼望的強度比別人更加殷切，不，都不是，他之所以能夠擁有如此的盼望，純粹是因為他擁有一個來自天主必定實踐的「許諾」。是的，基督徒的等待就是等待一個已經緊緊把握在手中

的永不失落的盼望，而這個盼望不是別的，它就是我們所已經擁有的耶穌基督。

然而，在面對這份永不失落的盼望時，我們的生活要如何應對呢？今天福音中耶穌教導我們：「要警醒！」而我們怎樣才能過一個警醒的生活？我想祈禱應該是一條通往這種生活的道路，這也是為什麼耶穌常常把「時時警醒」和「常常祈禱」放在一起。因為在祈禱時即進入了天主與我們同在的境地，是在注意聆聽天主此時此地對我們所說的話，是在體會天主此時此地給予我的愛。因此我可以拋開使我分心的昨天或明天，而為此時此刻點上最閃亮的聚光燈，認真並努力地活在人生中每一個無可取代的剎那。

就讓我們的生活，在警醒、醒悟中與那將要來臨卻又已經緊緊擁抱在我們生命當中的耶穌 Link 連上線，好讓我們的近人也能夠透過我們那時刻活出愛的生活，而相信我們所宣報的好消息：耶穌已經來了，而且祂還要再度光榮來臨，祂的來臨為我們帶來了永生。阿們！

祈禱經文

這個主日，教會把注意力集中在對基督再度來臨的期待當中。所以「進堂詠」首先把我們的視野延伸到對天主的仰望及期待：「上主，我一心仰望祢，我的天主，我依靠祢便不會蒙羞。不要讓我的仇人向我誇讚，凡期望祢的人決不致失望。」這首進堂詠從這八世紀以來，就一直使用作為開啓本主日彌撒的經文。這整首聖詠的關鍵詞就在就在最後一句的「期望」一詞，我們基督徒在這段時期便是以這期望的心情，祈求天主實現所有等待基督來臨的人的盼望。

這「期望」立即把將臨期徙置在「主正在來臨」、以及救恩圓滿實現的脈絡當中，因此在「集禱經」裡，我們這樣祈求天主：「全能的天主，求祢激發我們的心志，使我們能邁向正義，以迎接基督的來臨；使我們得蒙召選，在祢左右，以獲享天國永福。」這闕對永恆幸福充滿期待的禱詞是源自第八世紀的禮書，不過原來是作為將臨期「領聖體後經」之用，它受到了瑪竇福音廿五章中兩段章節的啓發：十童女的比喻及公審判。

「獻禮經」祈求上主接受我們所奉上的禮品，使我們今世能虔誠地事奉祂，以獲得祂所要賜給我們的永恆救恩：「上主，我們擁有的一切都是祢恩賜我們的，求祢接受我們現在所奉上的禮品，並使我們現世對祢的虔誠，贏得祢使我們永遠獲救的保證。」這闕禱詞首先出現在第六世紀的禮書中，原作為七月份彌撒的經文使用。

將臨期的兩個主題：基督降生成人來到我們當中，以及祂末世在光榮中再度來臨，二者相互交插地表達在這些祈禱經文當中。因此，所採用的「將臨期頌謝詞（一）」中特別提到基督的兩次來臨。不過在從將臨期的第一階段，也就是從第一主日至十二月十六日止，彌撒中的祈禱經文或歌詠仍是以第二個主題作為主軸。將臨期頌謝詞（一）和（二）都是梵二之後新編寫的經文，因為在梵二之前的彌撒經書中，並沒有特別為將臨期編寫的頌謝詞。這個主日所用的頌謝詞（一），其用詞是受到新約中許多作品的啓發。其中有關基督的光榮是源自瑪竇福音十九28和廿五31、路加福音九26和廿一27；有關基督的第二次來臨則在路加福音十二35-36、宗徒大事錄一10-11、默示錄一5-7；有關教會的日夜期待，則啓發自羅馬人書八19-21和伯多祿後書三13；而整個在基督內所完成的救恩工程，我們在哥羅森書一27也找到了最佳的註腳。

在領聖體禮當中，我們懷著期待永遠不會失落的幸福感，與聖詠作者這樣詠唱著「領主詠」「上主必會賜下甘露，我們的土地必會豐收。」（詠八四13）是的，上主必會賜下康樂幸福，因為在領主時，我們的生命已被這滿盈的幸福所充滿。這首聖詠從第八世紀以來，就一直在本主日作為領主詠之用。

「領聖體後經」則是求上主助佑，使「上主，祢使我們參與今天的盛筵而獲得力量；求祢祝祐我們，能在塵世短暫的旅途中，一心仰慕天主，追求永恆的財富。」這闕禱詞不僅對上主的期待，更進一步把我們帶領進入盼望得以實現的末世幅度當中，預嘗天國。這是梵二之後新編寫的禱詞，不過靈感是來自第六世紀的禮書中兩篇禱詞，一篇是耶穌升天的禱詞，另一篇則是一位主教晉牧周年的禱詞。

禮儀行動

1. 本主日，主祭穿紫色祭披。

2. 主祭在致候詞之後，可以用以下類似的導言導引信友們更深地進入信德的奧蹟之中：「為我們基督徒，將臨期是一段恩寵滿盈的時期，但同時也是一段提醒我們要去面對我們生命中幾個急迫性問題的時期：在你的生命中，你為耶穌準備了怎樣的地方？你是否與耶穌親近？不管你的答案是甚麼，有一件事是可以確定的，那就是耶穌離你很近、很近。然而，你渴望遇見祂並認出祂嗎？祂就在我們的鄰人身上，祂也在大自然當中，祂在我們生活所發生的事件當中，甚至是在我們的失敗挫折裡面。是的，我們需要警醒、醒悟，準備好我們自己，好在祂臨在我們身邊的時候，我們可以認出祂來，而不會留下與祂相逢卻不相識的遺憾與悔恨。在今天的感恩祭

中，就讓我們與依撒意亞先知一起向祂呼求：天主啊！願祢衝破高天，親自降臨人間。」

3. 主祭可以用下列類似的引言，來幫助信友們進入「懺悔詞」當中：「我們是否真心地在期待主的來臨？而當耶穌真的來與我們相遇的時候，我們卻又常常對祂視而不見，以致錯失了祂？就讓我們在上主面前省察我們自己的過與失，以純潔的心舉行感恩聖祭。」

4. 不念「光榮頌」。是為了使人在聖誕節詠唱這首原來只使用在聖誕節的詩歌時，歡欣的程度能夠加倍。

5. 詠唱「阿肋路亞」。雖然這段時期的禮儀色調與「四旬期」相同，都是紫色，但是仍然詠唱表達歡欣的「阿肋路亞」，因為更強調這是一段喜悅和熱誠期待的時期。

6. 這個主日「信友禱詞」的導言，主祭可以運用本主日讀經及福音的精神，以下列類似的話語來邀請會眾提出意向：「天主許諾要扭轉我們的命運，在祂的聖子身上顯露祂的聖容，使我們獲得救恩；現在就讓我們轉向祂，並祈求祂。」同時可以用下列類似的祈禱文結束信友禱詞：「天主，我們不知道祢來臨的日子何時會到；祈求祢，使我們能時刻警醒、醒悟，並垂允我們的祈禱。」

另外，在祈禱意向上，由於對基督兩次來臨的渴望和期待，也會加深我們對世界和平及社會正義的追求和維繫，所以我們在「信友禱詞」中，不要忘記要特別加上為那些受苦、貧窮及受迫害的人的祈禱意向。

7. 可以在「信友禱詞」之後，「感恩經」之前舉行「將臨圈祝福禮」。祝福將臨圈之後，點燃第一根蠟燭。傳統上，將臨圈上可放置三根紫色及一根粉紅色蠟燭，或是四根白色蠟燭也可以。這些蠟燭可以在進堂的時候，隨遊行隊伍拿進教堂，並安置在將臨圈上，或者是一開始就已放置就緒。要注意：將臨圈的位置不要遮擋了祭台。祝福經文如下：

（祝福將臨圈）

主禮：請大家祈禱：

永生的天主，在祢面前，一千年猶如一天，但是祢願藉宗徒的口一再勸告我們：「要常警醒」，期待「救恩的日子」。將臨期特別要求我們誠心悔罪。因此，求祢聖化這將臨圈，並使這節期的每一天成為我們得救恩的日子。求祢降福這常青的花圈，使我們因注視它，而加強我們內心對救恩的渴望，並以喜悅的心期待著救主基督的來臨。祂是天主，永生永王。

眾答：阿們。

（祝福蠟燭）

主禮：慈愛的天主，祢派遣了祢的聖子，作照耀萬民的真光。求祢降福並聖化這些蠟燭，使之成為那照耀人類之光的象徵，常提醒我們準備祢聖子的再度來臨；當我們在此將臨期的主日多點一支蠟燭時，也讓我們心中對基督的愛日益增長；使我們能相稱地、時常準備好迎接祂的誕辰和顯現，並使我們有一天終能親觀祢那充滿恩寵和真理的榮耀。以上所求是靠我們的主基督。

眾答：阿們。

（主禮點燃第一支蠟燭。之後繼續彌撒）

8. 在「感恩經」開始之前，主祭可以用下列類似的話語作為導言，引領信友們進入感恩聖祭的頂峰經驗當中：「就讓我們以頌謝詞及整個感恩經，來感謝天主對我們的那永不失落的許諾，也表達出我們對主來臨的盼望與期待。」

9. 採用「將臨期頌謝詞（一）」，並配合「感恩經」第一式或第三式。

10. 彌撒結束時，可採用「將臨期隆重降福禮」。請見《主日感恩祭典（乙）》頁310「季節降福經文—將臨期」。

11. 最後的結束派遣用語可選用以下格式：

- 1) 去傳揚上主的福音吧！
- 2) 平安回去，在生活中光榮天主吧！
- 3) 平安回去吧！

禮儀空間

1. 禮儀空間的布置，以及用花卉布置祭台時，應有節制，要符合這時期的特色，避免提前盡情展現聖誕節的喜慶。

（《主教行禮常典》第236號）

2. 花的佈置可以以四根蠟燭及紫色的花作為主體，如下：



禮儀音樂

本禮儀時期使用風琴和其他樂器時，應有節制，要符合這時期的特色，避免提前盡情展現聖誕節的喜慶。（《主教行禮常典》第236號）

一周禮儀

本周平日的彌撒，「集禱經」都是有關末世主在光榮中再度來臨，而這正是延續了主日的視野，經文的內容也充滿了主日三篇讀經的教導。「讀經一」都是節錄自依撒意亞先知書中，有關那「在未來」要來臨的那一位的預言；「答唱詠」則是緊隨著先知的腳步，與先知的步伐擊節共舞，懷著喜樂和希望不斷邁向主已來臨的日子；福音宣報著耶穌已經開啓了許諾就要實現的新紀元。

本周除了平日的彌撒之外，還遇有一個慶日：

12月3日（周三）聖方濟薩威司鐸 慶日（白）

這個日子原為「紀念日」等級，但因聖方濟薩威是「傳教主保」，而我國屬傳教地區，因此主教團將之定為「慶日」來慶祝。請信友們擁躍參加今日的彌撒，為我們的傳教事工祈禱。

禮儀須知

1. 本主日禁止舉行與聖事或聖儀一起舉行的「典禮彌撒」，及殯葬彌撒。（「彌撒經書總論」第380號）
2. 舉行婚禮，應有所節制。（《婚姻禮典》導言第32號）